



Vol. XXXVII Part 2
1974

BULLETIN
OF THE
SCHOOL OF
ORIENTAL AND
AFRICAN STUDIES
UNIVERSITY OF LONDON

Published by
THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES

© School of Oriental and African Studies
University of London

UK ISSN 0041—977X

CONTENTS

ARTICLES	PAGE
H. BEN-SHAMMAI: A note on some Karaite copies of Mu'tazilite writings	295
DAVID JAMES: Space-forms in the work of the Baghdād <i>Maqāmāt</i> illustrators, 1225–58	305
RICHARD TAPPER: Shāhsevan in Šafavid Persia	321
O. W. WOLTERS: North-western Cambodia in the seventh century	355
R. J. HAYWARD: The segmental phonemes of 'Afar	385
HANS-JÜRGEN SASSE: Notes on the structure of Galab	407
NOTES AND COMMUNICATIONS	
THEODORE PROCHAZKA, JR.: The perfect tense ending <i>k(-)</i> in the spoken Arabic of Ta'izz	439
WALTER SIMON: Loss of <i>l</i> or <i>r</i> in Tibetan initial consonantal clusters	442
OBITUARY	
Arthur Stanley Tritton	446
REVIEWS	
Giovanni Garbini: <i>Le lingue semitiche</i> . By A. F. L. BEESTON	448
Jerzy Kurylowicz: <i>Studies in Semitic grammar and metrics</i> . By EDWARD ULLENDORFF	449
Ronald Herbert Saek: <i>Amēl-Marduk, 562–560 B.C.</i> By D. J. WISEMAN	450
D. J. Wiseman (ed.): <i>Peoples of Old Testament times</i> . By EDWARD ULLENDORFF	452
Joshua Baker and Ernest W. Nicholson (ed. and tr.): <i>The commentary of Rabbi David Kimhi on Psalms cxx–cl</i> . By D. J. KAMHI	453
Wolf Leslau: <i>English–Amharic context dictionary</i> . By EDWARD ULLENDORFF	454
Tadesse Tamrat: <i>Church and state in Ethiopia, 1270–1527</i> . By ENRICO CERULLI	456
Menahem Mansoor (tr.): <i>The book of direction to the duties of the heart, from the original Arabic version</i> . By D. J. KAMHI	458
Victor Danner (tr.): <i>Ibn 'Atā'illāh's Šūfi aphorisms</i> . By H. T. NORRIS	458
Lenn Evan Goodman (tr.): <i>Ibn Tufayl's Hayy ibn Yaqzān</i> . By T. M. JOHNSTONE	459
Wilhelm Hoernerbach: <i>Dichterische Vergleiche der Andalus-Araber. I und II</i> . By FARIDA ABU-HAIDAR	460
N. S. Doniach (ed.): <i>The Oxford English–Arabic dictionary of current usage</i> . By T. M. JOHNSTONE	461
Sami A. Hanna and Naguib Greis: <i>Beginning Arabic. . . . Second, revised edition</i> .—Sami A. Hanna and Naguib Greis: <i>Writing Arabic. . . . Second, revised edition</i> . By M. G. CARTER	461
Vernon Daykin (comp. and tr.): <i>Technical Arabic</i> . By T. M. JOHNSTONE	462
Oleg Grabar: <i>The formation of Islamic art</i> . By J. W. ALLAN	463
Ivan Stehoukine and others: <i>Illuminierte islamische Handschriften</i> . By GÉZA FEHÉRVÁRI	464
Dorothea Duda: <i>Innenarchitektur syrischer Stadthäuser des 16. bis 18. Jahrhunderts</i> . By GÉZA FEHÉRVÁRI	466
Géza Fehérvári: <i>Islamic pottery</i> . By JOHN HANSMAN	467
Eliyahū Ashtor: <i>Les métaux précieux et la balance des paiements du Proche-Orient à la basse époque</i> . By SIMON DIGBY	468
Elizabeth Monroe: <i>Philby of Arabia</i> . By C. F. BECKINGHAM	469
Richard N. Frye (ed.): <i>Sasanian remains from Qasr-i Abu Nasr</i> . By D. N. MACKENZIE	470
Josef Bauer: <i>Symbolik des Parsismus. Tafelband</i> . By MARY BOYCE	472

	PAGE
Parviz Morewedge (tr.): <i>The Metaphysica of Avicenna</i> . By VIVIAN BROWN	473
Stanley E. Kerr: <i>The lions of Marash</i> . By M. E. YAPP	474
Madhusudan C. Modi (ed.): <i>Chakammuvaeso of Amarakīrti</i> . By W. B. BOLLÉE	475
Minakshi L. Dalal: <i>Conflict in Sanskrit drama</i> . By J. C. WRIGHT	476
D. J. Matthews and C. Shackle (tr. and comp.): <i>An anthology of classical Urdu love lyrics</i> . By SIMON DIGBY	476
Kamil Zvelebil: <i>The smile of Murugan: on Tamil literature of South India</i> . By A. KANDIAH	479
Hasmukh Dhirajlal Sankalia and others: <i>Chalcolithic Navdatoli</i> . By IAN GLOVER	480
Shantaram Bhalchandra Deo and Jagat Pati Joshi: <i>Pavni excavation</i> . By J. M. STRUB	481
Murray J. Leaf: <i>Information and behavior in a Sikh village</i> . By C. VON FÜRER-HAIMENDORF	482
John Gombojab Hangin: <i>Kōke sudur (The blue chronicle)</i> . By C. R. BAWDEN	483
Walther Heissig and Charles Bawden: <i>Catalogue of Mongol books, manuscripts and xylographs</i> . By FRANÇOISE AUBIN	485
Rechung Rinpoche Jampal Kunzang (tr.): <i>Tibetan medicine illustrated in original texts</i> . By PHILIP DENWOOD	488
M. Gaborieau (tr.): <i>Récit d'un voyageur musulman au Tibet</i> . By PHILIP DENWOOD	489
John Meskill (ed.): <i>An introduction to Chinese civilization</i> . By SARAH ALLAN	489
Bibliothèque Nationale. Département des Manuscrits: <i>Catalogue des manuscrits chinois de Touen-houang (fonds Pelliot chinois)</i> . Vol. 1. By E. G. PULLEYBLANK	490
Arthur Cooper (tr. and comp.): <i>Li Po and Tu Fu: poems</i> . By TAO TAO SANDERS	491
Julia Ching (tr.): <i>The philosophical letters of Wang Yang-ming</i> . By D. C. LAU	492
Chung-wen Shih (tr.): <i>Injustice to Tou O (Tou O yüan)</i> . By D. E. POLLARD	494
Kenneth K. S. Ch'en: <i>The Chinese transformation of Buddhism</i> . By H. INAGAKI	494
Wilma Fairbank: <i>Adventures in retrieval: Han murals and Shang bronze molds</i> . By MARGARET MEDLEY	495
Vincent S. R. Brandt: <i>A Korean village</i> . By W. E. SKILLEND	496
Nobuya Bamba: <i>Japanese diplomacy in a dilemma: new light on Japan's China policy, 1924-1929</i> . By IAN NISH	496
Pierre J. Simon and Ida Simon-Barouh: <i>Hầu bóng: un culte vietnamien de possession transplanté en France</i> . By R. B. SMITH	497
Elizabeth Wray and others: <i>Ten lives of the Buddha: Siamese temple paintings and Jataka tales</i> . By P. J. BEE	498
Stanley J. O'Connor, Jr.: <i>Hindu gods of peninsular Siam</i> . By P. J. BEE	501
Jane Bunnag: <i>Buddhist monk, Buddhist layman</i> . By P. J. BEE	503
P. L. Amin Sweeney: <i>The Ramayana and the Malay shadow-play</i> . By M. C. RICKLEFS	507
Deliar Noer: <i>The modernist Muslim movement in Indonesia, 1900-1942</i> . By WILLIAM R. ROFF	507
Philip Baker: <i>Kreol</i> . By R. B. LE PAGE	508
Hugo Zemp: <i>Musique dan</i> . By DAVID RYCROFT	509
G. S. P. Freeman-Grenville: <i>Chronology of African history</i> . By HUMPHREY J. FISHER	511
Peter C. Hogg: <i>The African slave trade and its suppression</i> . By HUMPHREY J. FISHER	512
Abbas Ibrahim Muhammad Ali: <i>The British, the slave trade and slavery in the Sudan, 1820-1881</i> . By HUMPHREY J. FISHER	513
A. J. H. Latham: <i>Old Calabar, 1600-1891</i> . By RICHARD GRAY	514
Jan Vansina: <i>The T'io kingdom of the middle Congo, 1880-1892</i> . By LUCY MAIR	515
C. C. Stewart: <i>Islam and social order in Mouritania</i> . By HUMPHREY J. FISHER	516
J. A. Atanda: <i>The new Oyo empire</i> . By DAVID CRAIG DORWARD	517
P. N. Davies: <i>The trade makers: Elder Dempster in West Africa, 1852-1972</i> . By A. J. H. LATHAM	518
Michael Wright: <i>Buganda in the heroic age</i> . By MICHAEL TWADDLE	519
Eric J. Sharpe and John R. Hinnells (ed.): <i>Man and his salvation</i> . By C. F. BECKINGHAM	520

SHORT NOTICES

J. H. Hospers (ed.): <i>A basic bibliography for the study of the Semitic languages</i> . Vol. 1. By EDWARD ULLENDORFF	521
---	-----

	PAGE
Richard E. Whitaker: <i>A concordance of the Ugaritic literature</i> . By EDWARD ULLENDORFF	521
Geza Vermes: <i>Jesus the Jew</i>	521
Daniel Gimaret (ed.): <i>Kitāb Bilāwar wa Būdāsf</i>	522
André Roman (ed. and tr.): <i>Baššār et son expérience courtoise</i>	523
Paul Nywia (ed.): <i>Trois œuvres inédites de mystiques musulmans</i>	523
Adolf Grohmann: <i>Arabische Paläographie. II. Teil</i> . By SIMON DIGBY	524
S. M. Stern and others (ed.): <i>Islamic philosophy and the classical tradition</i> . By C. F. BECKINGHAM	524
M. H. Goshen-Gottstein (ed.): <i>A modern dictionary, Arabic-Hebrew. Part 1</i> . By EDWARD ULLENDORFF	525
C. L. Geddes: <i>An analytical guide to the bibliographies on Islam, Muḥammad, and the Qur'ān</i> . By C. F. BECKINGHAM	525
Werner Schmucker: <i>Untersuchungen zu einigen wichtigen bodenrechtlichen Konsequenzen der islamischen Eroberungsbewegung</i> . By G. R. HAWTING	525
Samira Kortantamer: <i>Ägypten und Syrien zwischen 1317 und 1341 in der Chronik des Muḥaddal b. Abī l-Faḍā'il</i> . By P. M. HOLT	526
Maurice Lombard: <i>Espaces et réseaux du haut moyen âge</i> . By M. A. COOK	526
Philip K. Hitti: <i>Capital cities of Arab Islam</i> . By SIMON DIGBY	527
Janet L. Abu-Lughod: <i>Cairo: 1001 years of the city victorious</i> . By T. M. JOHNSTONE	527
Bernard Lewis: <i>Race and color in Islam</i> .—Bernard Lewis: <i>Islam in history</i> . By C. F. BECKINGHAM	527
Carlo Giglio (ed.): <i>Inventario delle fonti manoscritte relative alla storia dell'Africa del Nord esistenti in Italia. Vol. 2</i> . By MICHAEL BRETT	528
Charles Issawi (ed.): <i>The economic history of Iran, 1800–1914</i> . By R. M. BURRELL	528
Ahmed Ali (tr. and comp.): <i>The golden tradition: an anthology of Urdu poetry</i>	529
Alice Cartier: <i>Les verbes résultatifs en chinois moderne</i>	529
John Ching-yu Wang: <i>Chin Sheng-t'an</i> . By D. E. POLLARD	530
Peter Hyun and Hisik Mine (tr. and comp.): <i>Anthologie de la poésie coréenne</i>	530
Coralie Rockwell: <i>Kagok: a traditional Korean vocal form</i>	530
Robert S. Ellwood: <i>The feast of kingship: accession ceremonies in ancient Japan</i>	531
Adriana Boscaro: <i>Sixteenth century European printed works on the first Japanese mission to Europe</i>	531
Allan A. Andrews: <i>The teachings essential for rebirth: a study of Genshin's Ōjōyōshū</i>	531
David A. Dilworth and G. Cameron Hurst (tr.): <i>Fukuzawa Yukichi's An outline of a theory of civilization</i> . By W. G. BEASLEY	532
Wilbur M. Fridell: <i>Japanese shrine mergers, 1906–12</i> . By W. G. BEASLEY	532
Jan Fontein and others: <i>Kesenian Indonesia purba</i> . By N. G. PHILLIPS	533
Henri Brunschwig (ed.): <i>Brazza explorateur</i> . By RICHARD GRAY	533
Albert Wirz: <i>Vom Sklavenhandel zum kolonialen Handel</i>	533
A. J. Temu: <i>British Protestant missions</i> . By RICHARD GRAY	534
Robin Horton and Ruth Finnegan (ed.): <i>Modes of thought</i> . By JOAN MAW	534
W. E. Jones and J. Laver (ed.): <i>Phonetics in linguistics</i> . By JOAN MAW	534
AARP: <i>Art and Archaeology Research Papers. 1–3</i>	535
OTHER BOOKS RECEIVED FOR REVIEW	536
Erratum	543

EDITORIAL BOARD

PROFESSOR EDWARD ULLENDORFF, M.A., D.PHIL., D.LITT., F.B.A.
(*Chairman*)

PROFESSOR C. R. BAWDEN, M.A., PH.D., F.B.A.

PROFESSOR C. F. BECKINGHAM, M.A.

PROFESSOR J. R. GRAY, M.A., PH.D.

D. N. MACKENZIE, M.A., PH.D.

PROFESSOR SIR CYRIL PHILIPS, M.A., D.LITT., PH.D.

PROFESSOR R. H. ROBINS, M.A., D.LIT.

PROFESSOR H. L. SHORTO, M.A.

PROFESSOR D. J. WISEMAN, O.B.E., M.A., D.LIT., F.B.A., F.S.A.

PROFESSOR J. C. WRIGHT, M.A., B.A.

EDITORIAL SECRETARY : MISS D. M. JOHNSON, M.A.

The Bulletin is published three times a year, in February, June, and October. Each year's issues make up one volume.

All editorial communications should be addressed to the Editorial Secretary at the School of Oriental and African Studies, University of London, W.C. 1. Articles, notes and communications, and notices of books should be submitted in typescript.

All communications regarding subscriptions should be addressed to the Agents : Messrs. Luzac & Co., Ltd., 46 Great Russell Street, London, W.C. 1.